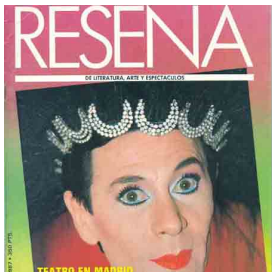

EL MIKADO

EL TEATRO POR EL TEATRO

La representación posee una cali-dad formal excelente

RESEÑA, 1987

EL MIKADO

EL TEATRO POR EL TEATRO

Dagoll-Dagom *irrumpió con un nuevo concepto del musical, adpatando operet*

Casi nueve meses han transcurrido desde el estreno (en catalán) de *El Mikado*
,
hasta llegar a esta versión caste-llana presentada en el teatro Monu-mental, de Madrid. En este tiempo, a la par que el espectáculo de
Dagoll-Dagom
se afinaba aún más hasta llegar a extre-mos que rozan la perfección, la crítica especializada se encargó de debatir la práctica totalidad de aspectos que plan-tea una aventura teatral como la que asumió el grupo catalán al embarcarse en el montaje de un clásico de la opere-ta inglesa como es este

Mikado
,
de
W. S. Gilbert
y

Arthur Sullivan

.

De entrada, un reconocimiento gene-ral: la representación posee una cali-dad formal excelente; casi diríamos que hoy en España, insuperable. El cuidado de los detalles, el gusto por la precisión, la extraordinaria calidad de sus intérpretes (magníficos cantantes y bailari-nes también) han sido siempre signos distintivos de **Dagoll-Dagom**. Y no po-día ser menos ahora cuando el reto planteado era de muy superior enver-gadura que todos los precedentes.

Una cuestión mucho más discutible se plantea al opinar algunos que la capacidad teatral acreditada por **Dagoll-Dagom** debiera dirigirse a empeños de mayor profundidad y trascendencia que el restaurar una ópera bufa escrita hace un siglo.

Es evidente que la opción comercial de una compañía privada de la calidad de **Dagoll-Dagom**, de emprender una operación manierista de este calibre, puede ser un motivo más de reflexión a la hora de analizar el mortecino puzzle que forma en la actualidad el teatro que se hace en España. Pero nadie puede discutirles el derecho a elegir la vía co-mercial que ellos prefieran, aunque és-te parezca tan alejada de nuestra realidad presente... por más que el texto pretenda introducir continuas alusiones a la actualidad.

El resultado ya lo hemos dicho, es un espectáculo brillante y total, en el que cada elemento funciona con matemáti-ca precisión, puesto en escena con la innegable habilidad de conjugar los distintos géneros intuidos en el texto original (magníficamente traducido por **Xavier Bru de Sala**): la trama farsesca; la ironización de un ambiente exótico y desconocido (aquí, un Japón de pacoti-lla); el enredo humorístico en tomo a te-mas trágicos, tan propio de las come-dias griegas y latinas; la complicidad que los actores establecen con el públi-co, a la manera de la
Comedia dell'Art
, etcétera. Un teatro por el teatro capaz de divertir a toda clase de públicos, sin excepción. Lo cual viene a señalar que la crítica y la agresividad están ausen-tes del empeño. Puede ser una censura o una alabanza, según se mire.

Pero como producto de entreteni-miento, *El Mikado*, de **Dagoll-Dagom**, merece matrícula de honor.

Título: *El Mikado.*

Autores: *W. S. Gilbert* y *Arthur Sullivan.*

Versión castellana: *Xavier Bru de Sala.*

Escenografía y vestuario: *Montse Amen*

Coreografía: *Anna Brianso.*

Dirección y adaptación musical: *Joan Vives.*

Producción ejecutiva: *Anna Rosa Cisquella.*

Intérpretes: *Miquel Periel (El Mikado), Pep Molina (Nanki-Pool, Ferrán Rañe*

Dirección: *Joan Lluis Bozzo.*

Estreno en Madrid: *6-[[[-87. Teatro Monu-mental.*

Más información

Francisco Moreno
Copyright©franciscomoreno

TEATRO MONUMENTAL

C/Atocha, 65
28012 - MADRID
METRO: ANTÓN MARTÍN